

Música
Tomás Marco
Libreto
Álvaro del Amo

Policías y Ladrones

del
18 al 27 de noviembre
de 2022

Dirección musical
José Ramón Encinar
Dirección de escena
Carme Portaceli



Orquesta de la Comunidad de Madrid
Coro Titular del Teatro de la Zarzuela

Nueva Producción del Teatro de la Zarzuela

ESTRENO ABSOLUTO



Teatro de la Zarzuela



DOSIER
DE
PRENSA

Policías y ladrones

... Ficha artística ...	p 2-4
... Sinopsis ...	p 5-7
... <i>Una aventura artística</i> , Tomás Marco ...	p 8-9
... <i>Cómica y «terriblemente» contemporánea</i> , Carme Portaceli ...	p 10
... <i>Introducción a Policías y ladrones</i> ...	p 11-12
... Biografías ...	p 13-18



Ensayo de *policías y ladrones*. Teatro de la Zarzuela, abril 2018

© Javier del Real



... *Policías y ladrones* ... Temporada 2022-2023 ...

Policías y ladrones

ZARZUELA CONTEMPORÁNEA

Música

Tomás Marco

Libreto

Álvaro del Amo

ENCARGO DEL TEATRO DE LA ZARZUELA

ESTRENO MUNDIAL

NUEVA PRODUCCIÓN DEL TEATRO DE LA ZARZUELA

Editorial de Música Española Contemporánea, Madrid (2015)

Equipo artístico

Dirección musical	José Ramón Encinar
Dirección de escena	Carme Portaceli
Escenografía	Montse Amenós
Vestuario	Antonio Belart
Iluminación	Pedro Yagüe
Coreografía	Ferran Carvajal
Maestros repetidores	Lillian Castillo, Ramón Grau, Viviana Salisi
Ayudante de dirección de escena	Ricard Soler
Ayudante de vestuario	Naiara Bestegui
Ayudante de iluminación	David Hortelano

Reparto

EL PRESUNTO IMPLICADO <i>Padre del Hijo</i>	César San Martín
EL POLICÍA <i>Padre de la Hija</i>	Miguel Ángel Arias
LA HIJA <i>Novia del Hijo</i>	Alba Chantar
EL HIJO <i>Novio de la Hija</i>	César Arrieta
LA MUJER DEL PRESUNTO IMPLICADO <i>Cómplice de su marido</i>	María Hinojosa
PACO, COMPAÑERO 1º, PERIODISTA, ÁNGEL <i>Chófer</i>	David Fernández «Fabu»
LA VISTOSA SEÑORITA, PERIODISTA, GRACIELA, ÁNGEL	Ana Vélez
COMPAÑERO 2º, PERIODISTA, ÁNGEL	Luis Pérez Sierra
COMPAÑERO 3º, PERIODISTA, ÁNGEL	Juan Matute
EL RUSO MAFIOSO, PERIODISTA, ÁNGEL	Hugo Huerta
EL MAGNATE CHINO, COMPAÑERO 4º, PERIODISTA, ÁNGEL	Carlos Cañas
CAMARERO, EDWIN, PERIODISTA, ÁNGEL	Armen Boricó

Orquesta de la Comunidad de Madrid
(Titular del Teatro de la Zarzuela)

Coro Titular del Teatro de la Zarzuela
Director Antonio Fauró

Realización de la escenografía NEO Escenografía, SL (Valencia)
Realización del vestuario Sastrería Cornejo (Madrid)

Sobretitulado Noni Gilbert (traducciones),
Antonio León (edición y sincronización), Víctor Pagán (coordinación)

Funciones

Duración aproximada

Primera, Segunda y Tercera Parte: 80 minutos

Intervalo: 15 minutos

Cuarta Parte y Final: 50 minutos

Fechas y horarios

18, 20, 23, 25 y 27 de noviembre de 2022

Horario: 20:00 h. (domingo, 18:00 h.)

Teatro accesible

Función con charla y audiodescripción: viernes, 25 de noviembre de 2022, a las 18:30 h

Para más información, visita la página web: teatrodelazarzuela.mcu.es / teatroaccesible.com





... Sinopsis ...

PRIMERA PARTE

Escena 1

La historia comienza con el ingreso en la cárcel del Presunto Implicado, recibido a la vez por los presos y los medios de comunicación. Todos manifiestan la misma sorpresa, escandalizados por igual ante el hecho de que un hombre público famoso y respetado se encuentre en tal situación, resumida en la contundencia del estribillo: «¡Y esta noche duerme en la cárcel!».

Escena 2

El Hijo del Presunto Implicado y la Hija del Policía regresan juntos a Madrid, después de haberse conocido y enamorado en Italia, ambos con una beca Erasmus. La Hija va a tomar el metro, pero el Hijo se ofrece a llevarla, extrañado de que el chófer de su padre no haya acudido a buscarle; lo que no ocurre y ambos se despiden como dos ilusionados novios.

Escena 3

El Hijo llega al lujoso chalet, el domicilio del Presunto Implicado, y comprueba alarmado cómo los criados se marchan. La Mujer del Presunto Implicado, su madre, le explica asustada y compungida que la policía se ha presentado, «como en las películas», llevándose a su padre, después de registrar la casa. La Mujer recibe el apoyo, más o menos sincero, de sus amigas, que comprenden que el tren de vida de la señora era excesivo. La Hija llega al modesto piso de su padre el Policía, donde sus compañeros le felicitan por el éxito que acaba de conseguir deteniendo al Presunto Implicado, después de una larga y laboriosa investigación. Celebran que la verdad y la justicia hayan triunfado, gracias a la entrega y competencia profesional de un abnegado comisario. La Hija se alegra también mucho del triunfo de su querido padre.

SEGUNDA PARTE

Escena 4

El Presunto Implicado, en la cárcel, recibe el apoyo y la admiración de los demás presos, que lo consideran una especie de héroe.

Escena 5

El Hijo y la Hija se encuentran, preocupados por el conflicto que les ha recibido a su regreso, con el padre de él detenido y encarcelado por el padre de ella. Ambos comentan su relación familiar. Para la Hija, el Policía se ha comportado como un padre protector, que también ha procurado sustituir el cariño de la madre. El Hijo se acostumbró a ver a su padre, el Presunto Implicado, como un sultán, capaz de proporcionarle todos sus caprichos; una lujosa abundancia a la que no le costó acostumbrarse. Los dos jóvenes deciden permanecer juntos a pesar de todo.

Escena 6

Se reúne la plana mayor del partido político al que pertenece el Presunto Implicado. Inquietos por las consecuencias del encarcelamiento de su compañero, buscan el modo de que la desgracia del preso les salpique lo menos posible.

Escena 7

La Hija confiesa a su padre que se ha enamorado del Hijo del Presunto Implicado. El Policía le dice que no debe preocuparse, el chico es inocente de los pecados de los padres; a veces, es difícil resistir la tentación de la codicia. A él también trataron de comprarle con un millón de euros para que abandonara la investigación; le enseña en cheque que guarda como prueba del soborno. Llegan los compañeros del Policía, que vienen a detenerle, precisamente por haber aceptado el soborno, ante el espanto de la Hija.

TERCERA PARTE

Escena 8

En la cárcel se encuentran el Presunto Implicado y el Policía. Cada uno cuenta al otro su historia, una paralela vocación de ladrón y guardián de la ley, que, paradójicamente, les ha llevado al mismo lugar. Los dos comprenden que han sido manipulados por fuerzas superiores.

Escena 9

La Mujer del Presunto Implicado visita en la cárcel a su marido, mientras el Hijo y la Hija han acudido a ver al Policía. El Presunto Implicado se siente abandonado por su Hijo, que manifiesta su solidaridad al padre de su novia. Todos lamentan la triste situación, y los jóvenes manifiestan su propósito de salir de España.

CUARTA PARTE

Escena 10

Ha pasado un año y el Policía, cuyo desaliño casi le equipara con un mendigo, está sentado en un banco de la calle. Aparece el Presunto Implicado, menos descuidado pero muy lejos de su antigua elegancia. Han salido de la cárcel, pero comparten una precariedad similar. Al Policía le han expulsado del cuerpo, y la Mujer del Presunto Implicado se ha fugado con todo el dinero que conservaban. Ambos se consuelan melancólicamente con la misma foto de su nieta, la hija de sus respectivos vástagos, enviada desde Italia. Llega la Vistosa Señorita, una mujer despachada que se alegra de encontrarlos; llevaba tiempo buscando al Policía y al Presunto Implicado para contratarles como asesores del nuevo partido; se llama Pueblo Soberano, y pretende integrar a todos los ciudadanos, según el modelo de democracia implantado en la antigua Grecia. El Policía y el Presunto Implicado se escapan horrorizados, y la Vistosa Señorita se dirige al público, dispuesta a lanzar un discurso, pero es acallada por un sonoro abucheo.

Escena 11

En una playa del Caribe, la Mujer del Presunto Implicado disfruta de un dorado exilio, en compañía del Ruso Mafioso, un gordo sesentón. Encantada de su situación y muy orgullosa de haberse escapado a tiempo,

recibe la visita de sus amigas, que acuden para expresarle un cariño, más o menos sincero, y una envidia difícil de disimular.

Escena 12

El Hijo y la Hija, con su niñita recién nacida, se encuentran en Italia, dedicados al cuidado de su bebé y al estudio del Arte Sacro, sin dejar de acordarse de sus padres y de su patria, deseosos de volver.

Escena 13

El Presunto Implicado ha aceptado con optimismo resignado un puesto de portero en el edificio de la sede de su partido, y confiesa que recibe propinas de las personas importantes que él había tratado.

Escena 14

El Policía es ahora un detective privado, con el encargo de vigilar a la Mujer del Presunto Implicado; ella, escamada, le pide al Ruso Mafioso que la lleve al Mar Báltico.

Luego, el Presunto Implicado se acerca al Policía en actitud cómplice, y los dos abuelos se acuerdan de su nieta, a la vez que el Hijo y la Hija se preguntan qué le contarán a su niñita cuando sea mayor. El Policía espera impaciente el momento de jubilarse para convertirse en un abuelo apacible desencantado del mundo.

FINAL

El Presunto Implicado y el Policía se proponen ir a ver a su nieta, que ha cumplido un añito. La Vistosa Señorita aparece para volver a ofrecerles un puesto muy bien pagado con dinero negrísimo en el nuevo partido, Pueblo Soberano, que de momento no se ocupará de regenerar la vida política, aunque atenderá a grupos marginados, como los presos.

Los presos celebran la salida del trullo, bien recibidos por los próceres, que les manifiestan su simpatía y solidaridad. La Mujer del Presunto Implicado se muestra encantada con su nuevo amante, el Magnate Chino. El Hijo y la Hija no participan del conjunto; ellos y su niñita «se reunirán con los abuelos cuando se acabe el revuelo». La Vistosa Señorita pretende lanzar un discurso, pero vuelven a impedirselo.

El Coro final desliza una ligera y humorística esperanza: «Pues no todo se ha perdido / si es posible que este pueblo, / a veces tan desabrido, / pueda encontrarse esta noche / contemplando una zarzuela / como aquellas que la abuela / repetía a troche y moche».

Álvaro del Amo

... *Una aventura artística* ...

Tomás Marco*

Siempre había creído que la zarzuela era un género que podía seguir siendo factible, aunque nunca me había planteado abordarlo porque también pensaba que las condiciones objetivas para hacerlo habían desaparecido casi totalmente desde la época en que era algo habitual en toda España. Prácticamente me parecía una utopía más allá de los problemas musicales que hoy suscita, pero no por problemas técnicos sino puramente sociológicos.

Cuando desde el Teatro de la Zarzuela me plantearon si era capaz de componer una zarzuela acepté inmediatamente. Tengo bastante experiencia en ópera, pero una zarzuela era un reto y a mí siempre me atraen los retos musicales porque estimulan la imaginación y ponen en acción la propia profesionalidad y creatividad.

Me proponían como libretista a Álvaro del Amo. Hasta entonces yo siempre había acabado haciendo mis libretos de ópera, no porque me considerara Shakespeare, sino porque sabía hacerlos y no encontraba quien me los escribirá satisfactoriamente. Incluso tenía guardado alguno para posibles zarzuelas, pero Álvaro es un amigo y un escritor que me interesa de manera que no lo dudé.

La primavera y parte del verano de 2015 los pasamos viendo proyectos, aunando criterios y determinando qué era más realizable pues yo deseaba un libreto capaz de ser cantado y hablado, que fuera de actualidad, como lo solían ser los históricos, y con un cierto sentido no solo crítico sino humorístico como también ocurría en muchos de la época mejor del género.

Álvaro propuso diversos temas hasta que el esbozo que hizo de uno sobre la corrupción política, entonces — supongo que siempre— muy en auge, me pareció sugerente. Fuimos decidiendo qué se cantaba y qué no, la estructura y muchas otras cosas y yo iba componiendo a medida que el libreto se desarrollaba e incluso, como en otros tiempos, iba componiendo sobre *monstruos* que luego se cambiaban por los textos definitivos. Incluso la música iba modelando algunos personajes que acabaron cambiando a lo largo del proceso, pero la obra quedó lista a finales de año pues, en principio se planeaba el estreno para finales de 2016.

El texto tenía que ver bastante con lo que históricamente fue el género, aunque creo que con más ambición teatral. Y, aunque trabajamos duro, la verdad es que nos lo pasamos muy bien. El título también tenía ecos históricos pues *Policías y ladrones* era una pareja disímil como los son *Gloria y peluca*, *Pan y toros*, *Colegiales y soldados* y tantos títulos zarzueleros de otros tiempos.

Musicalmente yo quería tanto mantenerme dentro de los esquemas del género como no hacer una música muy distinta de la que en ese momento estaba componiendo en otros géneros. Vocalmente deseaba seguir ahondando en la manera de encarar el canto que ya había experimentado en mis óperas, desde *Selene* y *Ojos verdes de luna* hasta *El caballero de la triste figura* y *Tenorio* sin olvidar *El viaje circular* o *Segismundo*. También en cantatas como *América* o *La isla desolada*, canto que está tan lejos del tradicional como de las habituales consecuencias del *Wozzek*, genial pero demasiado presente en las décadas posteriores y cuyo influjo aún se percibe en ciertas óperas. Pienso que el verdadero problema de las óperas modernas, que han alcanzado una gran precisión dramática y orquestal, es el canto que no suele estar bien resuelto ni en sí, ni en relación con el texto.

La diferencia entre mi tratamiento de la ópera y el de la zarzuela es que aquí procedí no por un continuo dramático-sonoro sino por números cerrados, a veces separados por escenas habladas, con una técnica de tipo mixto que me es habitual en la que pueden encontrarse elementos tonales y modales, escalas exóticas, atonalidad y serialismo, e incluso elementos microtonales y bruitistas. Pero todo ello en relación con la

peripecia teatral y con la idea de una obra de resonancias populares o, por lo menos, de amplio espectro de público.

Básicamente hay un cierto minimalismo —ni repetitivo ni a la americana— que he practicado de muchas maneras desde 1968 con *Aura*. Hay dúos, concertantes, coros, solos vocales e incluso un preludio y tres intermedios. Como se ve, la intención es hacer una verdadera zarzuela desde nuestro tiempo. No he pretendido ni mucho menos imitar las clásicas sino mantenerme en sus coordenadas. No he compuesto *La verbena de la Paloma* ni *Agua, azucarillos y aguardiente*, entre otras razones porque ya están hechas y porque la he escrito en 2015. Pero tampoco he querido hacer una ópera, ni una opereta, ni una comedia musical, ni un musical de Broadway.

Mala o buena, esta quiere ser una zarzuela. Tampoco pretendo ser la salvación del género ni «poner una pica en Flandes». Dadas las circunstancias, estoy convencido de que esto no puede tener mucho recorrido, ya que no hay donde tenerlo, y que es muy probable que como compositor no tenga oportunidad de hacer otra zarzuela. Y todo ello no tiene que ver nada con que lo compuesto sea malo o bueno sino con las posibilidades reales de representar zarzuelas nuevas. Creo que se pueden realizar, o de otra manera no me habría metido en ello, pero también creo que lo que la rodea tiene poco que ver con su entorno histórico porque las circunstancias son muy otras y la sociedad hoy día ve el género no como algo vivo sino como un patrimonio histórico que tiene su propio parque temático. En todo caso, junto a Álvaro del Amo, me he metido en una aventura artística que creo merecía la pena intentar. Eso ha cristalizado en una obra, que es lo que importa, y si la obra llena o no las expectativas, eso lo tendrá que decidir el público que es para quien se hace como siempre ocurrió con este género.

*Tomás Marco es compositor de *Policías y ladrones*



Ensayo de *policías y ladrones*. Teatro de la Zarzuela, abril 2018

© Javier del Real

... *Cómica y «terriblemente» contemporánea* ...

Carme Portaceli*

Leyendo *Policías y ladrones* me era imposible evitar que me vinieran historias a la cabeza que, desgraciadamente, hoy forman parte de nuestra vida cotidiana: la corrupción y la desfachatez como actitud pública que únicamente conlleva una especie de actitud generalizada de impunidad y de que todo da lo mismo.

Creo, realmente, que es una obligación de cualquier teatro público apostar por las creaciones contemporáneas porque es una manera directa de incidir, desde el arte, en la problemática concreta de nuestra sociedad, en los sucesos que todos conocemos perfectamente, que escuchamos cada día en las noticias y que nuestro instinto de supervivencia nos hace colocar a un lado de nuestro cerebro para que no sea tan presente, para defendernos de ciertas actitudes espantosas que nos recuerdan lo terrible que puede llegar a ser el comportamiento humano a veces. Pero como el Teatro nos ayuda a pararnos y, por tanto, a escuchar y a mirar, creo que esta Zarzuela Contemporánea nos llevará a podernos reír y distanciarnos de ciertos comportamientos que nos hacen daño como seres humanos.

Como el acto de la creación es, muchas veces, como una especie de expiación, vamos a ver si, mediante la ironía, mediante un lenguaje escénico que nos permita representar el horror de esta historia, como un fuego en la noche de San Juan, conseguimos crear distancia con eso que nos pesa como una losa y nos avergüenza cada día: la corrupción.

Queremos representar un mundo en el cual se mezclan los defensores de la ley y los que se la saltan por necesidad, o por conseguir más poder adquisitivo hasta límites insospechados, o porque pueden, simplemente. Un mundo del que solo vemos la punta del iceberg pero del que no conocemos sus entresijos reales, el verdadero objetivo. Un mundo en el que todos y todas quedamos atrapados de una forma u otra.

Un escenario que es precisamente el universo en el que se suceden todas las tramas de la historia. Una escena repleta de situaciones cómicas y, sobre todo, de buena música contemporánea.

*Carme Portaceli es directora de escena de *Policías y ladrones*



... *Introducción a Policías y ladrones* ...

La zarzuela *Policías y ladrones* es el último encargo y estreno del Teatro de la Zarzuela, aunque la lista de obras líricas contemporáneas se remonta a los años ochenta y noventa del siglo pasado con un ciclo para la antigua Sala Olimpia.¹ Además, este título se suma a una serie de nuevas producciones de autores españoles en el mismo escenario de la Plazuela de Jovellanos: por ejemplo, estrenaron (o representaron) principalmente Luis de Pablo (*El viajero indiscreto*, *Kiu*, *La madre invita a comer*) y el propio Tomás Marco (*Selene*, *Ojos verdes de luna* y *El viaje circular*).

En esta ocasión Marco vuelve con una zarzuela, más de 40 años después del estreno de *Fuenteovejuna* (1981), de Moreno Buendía, con el fin de actualizar, en cierta forma, el género. Para el compositor esta nueva producción es «una aventura artística que creo merecía la pena intentar», ya que se trata de afrontar un proyecto creativo novedoso, subir a la escena la corrupción política con la intención de mostrarla como «una farsa peculiar, sin la gravedad de una crítica demoledora, con el desparpajo y la ligereza de un argumento cuya intriga incorpora la tensión del ‘suspense’ en un despliegue de tipos, figuras, lances hipotéticos y absurdos verosímiles».

Esta nueva zarzuela, con un tono tragicómico, escorado hacia el sarcástico escepticismo, resultará atractiva musicalmente; el encargado de llevar a la orquesta será José Ramón Encinar, un maestro que conoce como pocos la música contemporánea del país. Y, según indica la propia directora de escena del espectáculo, Carme Portaceli, esto será «como una especie de expiación, vamos a ver si, mediante la ironía, mediante un lenguaje escénico que nos permita representar el horror de esta historia, como un fuego en la noche de San Juan, conseguimos crear distancia con eso que nos pesa como una losa y nos avergüenza cada día: la corrupción».

Estamos ante una Zarzuela Contemporánea que el dramaturgo Álvaro del Amo² ha escrito para hacernos reír y a la vez poder distanciarnos de ciertos comportamientos que nos hacen daño como seres humanos; todo esto aparece encajado en las situaciones cómicas del teatro y arropado de buena música contemporánea que se transforma en un sueño teatral, en un espacio mecanizado que pretende reflejar el poder del devenir de la historia como una espiral en la que las situaciones avanzan en paralelo y se repiten una y otra vez.

¹ Estas producciones líricas, en colaboración con el Centro para Difusión de la Música Contemporánea y el Centro Nacional de las Nuevas Tendencias Escénicas, se pudieron ver en la Sala Olimpia (actual Teatro Valle-Inclán del Centro Dramático Nacional): *Fígaro* (1988) de José Ramón Encinar, *Francesca o El Infierno de los enamorados* (1989) de Alfredo Aracil, *El bosque de Diana* (1990) de José García Román, *Luz de oscura llama* (1991) de Eduardo Pérez Maseda, *El timón de Atenas* (1992) de Jacobo Durán-Loriga, *El secreto enamorado* (1993) de Manuel Balboa y *El cristal de agua fría* (1994) de Marisa Manchado.

² En 2014 Álvaro del Amo preparó para el Teatro de la Zarzuela las distintas dramaturgias escénicas de los espectáculos que formaron la *Trilogía de los Fundadores* (*Catalina* de Joaquín Gaztambide, *El dominó azul* de Emilio Arrieta y *El Diablo en el poder* de Francisco Asenjo Barbieri).

De esta forma descubriremos que los medios de comunicación nos pretenden informar para que conozcamos nuestra propia «Verdad», pero en realidad no nos hacen más libres en el momento de tomar nuestras propias decisiones. Con un cúmulo tal de información, y de emociones o sensaciones, se pretende abrir la mente para que pensemos por nosotros mismos. ¿Esto lo lograremos con el espectáculo del teatro lírico? ¡Merece la pena hacer la prueba!

Policías y ladrones ha sido programada en otras dos ocasiones sin llegar a estrenarse: la primera, en 2018, fue suspendida por causa de una huelga, y la segunda debido al confinamiento de la Covid-19. A la tercera, sin duda, ¡va la victoria!





... *Policías y ladrones* ... Temporada 2022-2023 ...

Ensayo de *policías y ladrones*. Teatro de la Zarzuela, abril 2018

© Javier del Real

... Biografías ...

... JOSÉ RAMÓN ENCINAR ... Dirección musical ...

José Ramón Encinar fue director titular y artístico de la Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid (2000-2013), director titular de la Orquesta Sinfónica Nacional Portuguesa (1999-2000), director asociado del XXIII Festival Internacional de Segovia (1998), director principal del Proyecto Gerhard (1997-1999), director titular de la Orquesta Filarmónica de Gran Canaria (1982-1984) y director titular y artístico del Grupo KOAN (1973-1992). Ha dirigido la práctica totalidad de las orquestas españolas y ha actuado en multitud de salas de Europa y Latinoamérica al frente de orquestas como las de la RAI italiana, Sinfónica Siciliana, Arturo Toscanini de Parma, Verdi de Milán, Sinfónica de Londres, English Bach Festival, Sinfónica de Basilea, Sinfónica del Teatro Estatal de Karlsruhe, Nacionales de Argentina, México y Venezuela, Festival Casals de Puerto Rico, etc. Director de abundante discografía, entre los varios premios que se le han otorgado cabe señalar el de la CEOE, el Premio de Música de la Comunidad de Madrid y el Premio Nacional del Ministerio de Cultura de España en la modalidad de composición.

... CARME PORTACELI ... Dirección de escena ...

Licenciada en Historia del Arte por la Universidad de Barcelona. Entra en el Teatre Lliure en 1982 y trabaja de ayudante de dirección de Fabià Puigserver y Lluís Pasqual; es profesora de dirección y de interpretación en el Institut del Teatre de Barcelona. Forma parte de los miembros fundadores de la Academia de las Artes Escénicas de España y es fundadora de la Factoría Escénica Internacional, de la que fue su directora artística, aglutinando a profesionales de diferentes disciplinas. A lo largo de su carrera, ha recibido varias veces el Premio Butaca al Mejor Espectáculo, Premio de la Crítica, así como los premios ADE, Max y Serra d'Or. Actualmente es vicepresidenta de la Academia de las Artes Escénicas; y ha sido directora artística del Teatro Español de Madrid (2016-2019). Portaceli es pionera en el estreno de autores europeos contemporáneos. En su vocación de difundir las artes escénicas y de fusionar las culturas, junto con la Factoría Escénica Internacional, ha coproducido autores españoles con la compañía TET de Caracas (*Así que pasen cinco años* de Lorca) y con el Teatro Dramático de Vietnam en Hanói (*Te doy mis ojos* de Bollaín y Luna). Entre sus más de setenta trabajos cabe destacar en 2021: *La casa de los espíritus* de Allende en el Teatro Español; 2019: *Mrs. Dalloway* de Woolf en el Teatro Español; 2018: *Frankenstein* de Shelley y Morales en el Teatre Nacional de Catalunya; en 2017: *Troyanas* de Eurípides y Conejero en el Festival de Mérida, *Galileu* de Brecht en el Teatro Capitol de Barcelona, *Jane Eyre* de Brönte en el Teatre Lliure; en 2015: *Solo son mujeres* de Domingo en el Teatre Nacional de Catalunya; en 2014: *Krum* de Levin en el Festival Grec de Barcelona, FEI y el Teatre Lliure (Mercat de les Flors y Gràcia); en 2011: *La nostra classe* de Slobodzianek en el Festival Grec y Teatre Lliure (Gràcia); en 2009: *Ricard II* de Shakespeare en la Nau Ivanow de Barcelona; en 2008: *Què va passar quan Nora va deixar el seu home* de Jelinek en el Teatre Nacional de Catalunya; en 2005: *La casa de Bernarda Alba* de Lorca en el Teatro Goyarre de Pamplona; en 2004: *Genova 01* de Paravidino en el Festival Grec; en 2002: *Sallinger* de Koltès en el Mercat de les Flors; en 1990: *La Missió* de Müller en el Mercat de les Flors; en 1989: *El retablo de maese Pedro* de Falla en el Auditorio de Granada; en 1988: *Combat de negre i de gossos* de Koltès en el Mercat de les Flors; en 1987: *El muntaplats* de Pinter en el Teatre Lliure y en 1984: *Els fills del sol* de Gorki en el Teatre Lliure. Actualmente es directora artística del Teatre Nacional de Catalunya. Carme Portaceli colabora por primera vez con el Teatro de la Zarzuela.

... MONTSE AMENÓS ... Escenografía ...

Nace en Barcelona. Licenciada en Artes Escénicas por el Instituto del Teatro de Barcelona. Su actividad profesional empezó en el año 1973 con el diseño del vestuario de *Les troianes*, dirigido por Joan Lluís Bozzo en la Universidad de Barcelona. Entre 1975 y 1995 formó equipo con Isidre Prunés. Ha diseñado más de doscientas escenografías y vestuarios para teatro y musicales y ha trabajado con la mayoría de directores del país, haciéndolo asiduamente con Adolfo Marsillach. Su trayectoria ha ido muy ligada a la de la compañía Dagoll Dagom, con la que ha participado en espectáculos tan emblemáticos como *Antaviana*, *Mar i cel* y *La flor de nit*. Entre sus trabajos más recientes destacan: el vestuario de *Els jocs florals de Canprosa* y *La rambla de les floristes* dirigidos por Jordi Prat i Coll en el TNC, el musical *Golfus de Roma* dirigido por Daniel Anglès y el vestuario de la ópera *La gata perduda* dirigida por Ricard Soler en el Gran Teatro del Liceo. Es Premio Nacional de Escenografía de la Generalitat de Cataluña en 1986 y muchos de sus diseños han sido

reconocidos con los premios Max, Butaca, Josep Caudí, Fetén y el Premio Especial de la Crítica a una trayectoria. Su trabajo también se ha desarrollado en los ámbitos del cine (Premio Goya 1989 al mejor diseño de vestuario por *El niño de la Luna*), la publicidad, el diseño de exposiciones y la museografía. Con *Policías y ladrones* vuelve a trabajar con Carme Portaceli y colabora por primera vez con el Teatro de la Zarzuela.

... ANTONIO BELART ... Vestuario ...

Nace en Gandesa (Tarragona). Estudia Bellas Artes en la Escuela Massana y Escenografía y Diseño de Vestuario en el Institut del Teatre en Barcelona. Trabaja para la industria audiovisual y las artes escénicas como director artístico y figurinista. Ha recibido tres premios Max por *Little Night Music*, *Black el payaso* y *Follies*; la Biznaga de Plata del Festival de Cine de Málaga, el Premio Gaudí 2010 por *The Frost* y el Premio Ceres por *Follies*. Ha colaborado con directores como Mario Gas, Lourdes Barba, Calixto Bieto, Albert Boadella o Carme Portaceli. Destacan sus trabajos en *Poeta en Nueva York*, *Sueño de una noche de verano*, *Lulu*, *Muerte de un viajante*, *Mahagonny*, *Adiós a la bohemia*, *Black el payaso*, *A Electra le sienta bien el luto*, *La Orestíada*, *La caja de Pandora*, *Calígula*, *Sócrates*, *Homebody Kabul*, *Incendios*, *La strada*, así como *La noche de Molly Bloom*, *T'estimo, ets perfecte, ja et canviaré*, *Els cavallers de Verona*, *Yo tengo un primo en América*, *Mr. Dalloway*, *Cabaret*, *West Side Story*, *Decadencia*, *La historia interminable* y *Matilda*. En cine ha trabajado en *Little Ashes* de Paul Morrison; *Las hijas de Mohamed*, *Cosas que pasan y Vidas privadas* de Silvia Munt; *Lisístrata* de Francesc Bellmunt; *La moñosa* y *Juntos de Mireia Ros*; *El pasajero clandestino* de Agustí Villalonga y *Si te dicen que caí* de Vicente Aranda. En televisión ha colaborado en *Pin-nic*, *Orden especial*, *Happy House* y *Makinavaja*. Es profesor en la Escuela de Cinematografía y del Audiovisual de la Comunidad de Madrid. En La Zarzuela ha diseñado el vestuario de *Clementina* de Boccherini.

... PEDRO YAGÜE ... Iluminación ...

Licenciado en filología hispánica por la Universidad de Murcia. En el Teatro de la Abadía fue primero jefe del departamento de iluminación y luego director técnico; es coordinador técnico del Festival de Almagro. Entre sus últimos diseños de iluminación están *La cabeza del dragón*, dirigido por Lucía Miranda en el Centro Dramático Nacional; *Dalet(Da)* por Daniel Abreu; *Adolfo Marsillach, soy yo* por Lluís Homar para la Compañía Nacional de Teatro Clásico; *La voix humaine* y *Eine florentinische Tragödie* por Paco Azorín en la ABAO, el Liceo y los Teatros del Canal; *El cuidador* por Antonio Simón para Pentación; *Silencio* por Juan Mayorga en el Español; *Don Giovanni* por Azorín en el Teatro del Bicentenario de León y Teatro Juárez en México; *Andanzas de Don Cristóbal Polichinela* por Ana Zamora para Nao d'Amores; *La comedia de maravillas* por Homar en la Compañía Nacional de Teatro Clásico; así como *Samson et Dalila* por Azorín en el Festival de Mérida y la Maestranza. Y con el Centro Dramático Nacional ha colaborado en *Shock 1* y *Shock 2* dirigidos por Andrés Lima; *El Golem*, *El bar que se tragó a todos los españoles* y *La conmoción* por Alfredo Sanzol; *The Things Beyond* por María Fernández Ache o *Las bárbaras* por Carol López. En 2020 recibió el Premio Max por la iluminación de *Play*; en 2015 el Premio Ceres por *Don Juan*, *Edipo Rey* y *La pechuga de la sardina*; en 2012 el Max por *La avería* y en 2010 por *Urtain*. En La Zarzuela Yagüe ha colaborado en *María Moliner*, *Maruxa*, *El barberillo de Lavapiés*, *The Magic Opal* y el concierto *Aires de Zarzuela*, dirigido por Lluís Pasqual.

... FERRAN CARVAJAL ... Coreografía ...

Ferran Carvajal es actor, director y coreógrafo. Formado en interpretación y danza contemporánea en Barcelona amplía sus estudios de movimiento y dramaturgia en Buenos Aires, el Movement Research de New York y con DV8 Physical Theater en Londres. Fue actor y coreógrafo de la compañía del Teatre Lliure de Barcelona (2003-2007), dirigida por Àlex Rigola. Desde 2010 colabora con Carme Portaceli en el movimiento y coreografía de sus espectáculos. Como director coreográfico ha colaborado en más de cincuenta espectáculos y ocho óperas, con directores como José Luis Gómez, Rafael Durán, Susana Gómez o Àlex Ollé (*La Fura dels Baus*), entre otros. Como director de escena y dramaturgo en los espectáculos *El salto* y *Baile de bestias* (Premios Max al mejor espectáculo y mejor intérprete) de la Compañía de Jesús Carmona. Participa en quince proyectos audiovisuales para cine y televisión. Galardonado con el premio especial de la asociación APEI de prensa, radio y televisión por su actuación en la serie *El cor de la ciutat*. Como director destacan *Vesalii Icones* y *Goldberg* para el Mercat de les Flors y *Not a Moment too Soon*, estrenada en el Mercat de les Flors y presentada en las Naves del Español, Cowles Center de Minneapolis, Barbican Theatre de Londres y los festivales Danza en la Ciudad Bogotá y el

Montpellier Danse. Dirige *Historia de un soldado* y *Una sonrisa sin gato* en el Teatro Real. En el Teatro de la Zarzuela coreografía *El dúo de «La africana»* (Proyecto Zarza).

... **CÉSAR SAN MARTÍN** ... Barítono ... *EL PRESUNTO IMPLICADO* ...

César San Martín destaca por tener un canto honesto y expresivo, además de una gran versatilidad y adaptación de los personajes que interpreta. Ha sido galardonado en diversos concursos internacionales, entre los que figuran un Premio Extraordinario en el Concurso Internacional de Canto Francisco Viñas y el Primer Premio del Concurso Internacional de Canto Ciudad de Logroño. Ha cantado en el Teatro Real y el Teatro de la Zarzuela de Madrid, el Teatro del Capitolio de Toulouse, el Teatro São Carlos de Lisboa, así como en varios escenarios de Italia, como la Ópera de Florencia, el Teatro San Carlo de Nápoles, además de las ciudades de Pésaro, Roma o Treviso. Ha actuado bajo la dirección musical de maestros como Alberto Zedda, Renato Palumbo, Eliahu Inbal, Miguel Roa o Jesús López Cobos. También ha trabajado con directores de escena, entre los que destacan Robert Carsen, Peter Sellars, Mario Martone, Graham Vick, Emilio Sagi, Paco Azorín o José Carlos Plaza. Dentro de su repertorio lírico cabe destacar sus interpretaciones de Marcello o Schaunard en *La bohème*, Figaro en *Il barbiere di Siviglia*, Papageno en *Die Zauberflöte*, Don Álvaro en *Il viaggio a Reims*, Silvio en *I Pagliacci* o el Conde Almaviva en *Le nozze di Figaro*, entre otros. En el Teatro de la Zarzuela César San Martín ha interpretado los papeles de Vidal en *Luisa Fernanda*, Germán en *La del Soto del Parral*, Juanillo en *El gato montés*, Juan de León en *Benamor*, Trabucos en *The Magic Opal* o el Capitán Peñaranda en *Pan y toros*, así como Pagnacca en *Il finto sordo*, en la coproducción con la Fundación Juan March.

... **MIGUEL ÁNGEL ARIAS** ... Bajo ... *EL POLICÍA* ...

Inicia sus estudios musicales con su padre Horacio Arias Bueno. Compagina su formación musical con teatro y danza. Amplía sus conocimientos con flamenco y folclore, llegando a trabajar con el pueblo gitano y artistas de tradición oral, destacando a María de la O. Termina sus estudios elementales y profesionales de música y canto. Obtiene las licenciaturas superiores de teatro lírico y canto e igualmente la de pedagogía y pedagogía del canto en la Escuela Superior de Canto de Madrid. Ha estudiado con Mauro Trombetta, Peter Winkler, Inma Llamas, Marian Blöck, Carmen Torreblanca, Concha Turina, Magda Mendoza, Julio Alexis Muñoz y Elena Barrientos, entre otros. Trabaja con artistas como Jessica Pratt, Luciana D'intino, Saioa Hernández, Juan Jesús Rodríguez, Celso Albelo, Ainhoa Arteta, Leo Nucci, José Ramón Encinar o José Fabra-Catalá. Ha interpretado *Dido and Aeneas* de Purcell, bajo la dirección artística de Mayte Yerro Larrauri y Don Alfonso en *Così fan tutte* de Mozart. Es invitado como solista por la Fundación Alfredo Kraus. También participa en el estreno de la cantata *La adoración de los Reyes Magos* e interpreta el Conde Monterone en *Rigoletto* de Verdi, Quinault en *Adriana Lecouvreur* de Cilea y el Rey en *Gernika* de Francisco Escudero. Asimismo, colabora con la Orquesta del Gran Teatro de Córdoba en sus actuaciones en el Teatro de la Maestranza, el Teatro Campoamor, la Asociación Bilbaína de Amigos de la Ópera, el Nord-Sur-Erdre (Países del Loira) y el Kursaal de San Sebastián. Miguel Ángel Arias canta por primera vez en el Teatro de la Zarzuela.

... **ALBA CHANTAR** ... Soprano ... *LA HIJA* ...

Nace en Ronda; se traslada a Málaga, donde comenzará a estudiar canto. En 2016 finaliza sus estudios en el Conservatorio Superior de Málaga. Ha recibido clases de Cecilia Gallego, Gerardo López, Carlos Aransay, Ricardo Estrada, Ana Luisa Chova, Rubén Fernández Aguirre, David Mason, Kennedy Moretti y Carlos Álvarez. Ha sido premiada en la V Muestra de Jóvenes Intérpretes de Música Antigua de Málaga; y obtiene menciones de honor en el II y III Certamen de Lied y Canción de Concierto Fidela Campiña, así como el primer premio en la 23 Muestra de Jóvenes Intérpretes Málaga Crea. En 2016 obtiene el segundo premio en el Certamen de jóvenes intérpretes Pedro Bote; en 2018 se alza con el premio al mejor intérprete de zarzuela en el 35 Concurso Internacional de Canto Ciudad de Logroño. En 2009 y 2010 formó parte de la gira mundial del World Youth Choir. Ha trabajado con la Orquesta Sinfónica Provincial de Málaga, la Orquesta Sinfónica de Córdoba, así como con la Bilbao Orkestra Sinfonikoa; y ha actuado bajo la dirección de Manuel Hernández-Silva, Arturo Díez Boscovich, Lorenzo Ramos, Francesco Ivan Ciampa, José María Moreno Valiente, Josep Vila i Casañas y Edmon Colomer. Cabe destacar en su repertorio papeles como Belinda en *Dido and Aeneas*, Serpina en *La serva padrona*, Susanna en *Le nozze di Figaro*, Papagena en *Die Zauberflöte*, Despina en *Così fan tutte*, Norina en *Don Pasquale*, Amina en *La sonnambula*, Gilda en *Rigoletto*, Isaure en *Jerusalem* o Francisquita en *Doña Francisquita*. En el Teatro de la Zarzuela Alba Chantar ha cantado en *The Magic Opal* de Albéniz.

... **CÉSAR ARRIETA** ... Tenor ... *EL HIJO* ...

Nació en Caracas (Venezuela). César Arrieta recibió su formación en la Escuela Superior de Música Reina Sofía de Madrid, con profesores como Tom Krause, Teresa Berganza, Ryland Davies, Milagros Poblador y Helen Donath; y ha sido premiado en los concursos de Medinaceli, Logroño y Clermont-Ferrand. Con una carrera dedicada principalmente a la ópera y la zarzuela, destacan sus actuaciones como Nemorino en *L'elisir d'amore* de Gaetano Donizetti en la Ópera de Tenerife y la Ópera Estatal de Georgia; Edmondo en *Manon Lescaut* de Giacomo Puccini en la Temporada de Ópera de Las Palmas de Gran Canaria; y Pedrillo en *Entführung aus dem Serail* de Wolfgang Amadeus Mozart, en la Ópera de Clermont-Ferrand, así como en los teatros líricos de Massy, Aviñón y Ruen. Como artista habitual en el Festival Rossini en Wildbad, Alemania, ha grabado en directo para el sello Naxos los papeles rossinianos de Demetrio en *Demetrio e Polibio*, Radoski en *Sigismondo*, Selimo en *Adina or Il Califfo di Bagdad* y Ubaldo en *Armida*. Sus próximos compromisos profesionales incluyen su participación como Clem y Alfred en *The Little Sweep* de Benjamin Britten en la Ópera de Tenerife, con dirección musical de Maya Barsacq, y su debut como Cuarto Escudero en *Parsifal* de Richard Wagner en el Gran Teatro del Liceo de Barcelona, con dirección de Josep Pons. En el Teatro de la Zarzuela César Arrieta ha participado en la recuperación de la ópera *Tabaré* de Tomás Bretón — en versión de concierto—, con dirección de Ramón Tebar.

... **MARÍA HINOJOSA** ... Mezzosoprano ... *LA MUJER DEL PRESUNTO IMPLICADO* ...

Licenciada en canto y lied en la Escuela Superior de Música de Cataluña. Fue nominada como mejor actriz musical y obtuvo el Premio de la Crítica en los Premios Butaca. Ha cantado en teatros y salas como Musikverein y Theater an der Wien, Arena de Verona, Colón de Buenos Aires, Ópera de Filadelfia, Gran Teatro del Liceo, Auditori y Palau de la Música de Barcelona, Palau de la Música y Palau de les Arts de Valencia, Teatro Real y Auditorio Nacional de Música de Madrid, Salle Gaveau y Casa de la Radio de París y en las óperas de Lausana, Montpellier, Vichy y Fráncfort. Ha sido dirigida por Afkham, Ono, Pons, Bolton, Daniel, Antonini, Onofri, Corti, Marriner y Prat. En escena ha trabajado con Albertí, La Fura dels Baus, Els Comediants, Carsen, Holten, Pasqual, Cunillé, Cosentino, Deschamps y Kirchner. Entre sus grabaciones destacan las realizadas junto a Garrido y Dantone, Cappella Mediterranea y Forma Antiqua, así como las dirigidas por Heras-Casado, un dvd de *La Salustia* de Pergolesi, tres discos con la Orquesta Barroca de Sevilla y registros para RNE, BBC Radio, Radio France y ORF. Entre sus últimos compromisos destacan *La Caramba* con Forma Antiqua en Santander y Dubái, así como los estrenos de *Andròmeda encadenada* de Charles y de *Abglanz* de Magrané con la OBC. Y entre los próximos está *Andròmeda* en Darmstadt, *Je suis narcissiste* en Sevilla, *Così fan tutte* en Valladolid, *Cardillac* en Oviedo, *Donde no hay violencia, no hay culpa* en Madrid y giras de conciertos en Austria y España con Concentus Musicus Wien. María Hinojosa canta por primera vez en La Zarzuela.

... **DAVID FERNÁNDEZ «FABU»** ... Actor ... *PACO, COMPAÑERO 1º, PERIODISTA, ÁNGEL* ...

David Fernández «Fabu» se licencia en Interpretación en la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid. Sus trabajos más recientes en teatro, ambos con dramaturgia propia, son: *PaElla* con dirección de Víctor Velasco en el Festival Surge y *La malcasada* de Lope de Vega en el Festival de Almagro. También ha trabajado en el Teatro Español en *La casa de los espíritus* de Allende con dirección de Carme Portaceli y en *Furiosa Escandinavia* de Rojano con Velasco; en el Festival Grec en *No passa cada dia que algú ens necessiti* con Portaceli; en el Teatro María Guerrero en *Tragedia de la perra vida* de Lejárraga con Almansa y en *La rosa tatuada* de Williams con Portaceli; en el Teatro Valle-Inclán en *Comunidad3s* de Almansa, Camacho y Sánchez; y en la Compañía Nacional de Teatro Clásico en *Las dos bandoleras* de Lope de Vega con Portaceli. Forma parte de Yllana en *La cantante calva* de Ionesco y Fuegos Fatuos en *Crónicas* de Monzó y *Tres sombreros de copa* de Mihura. En cine destacan películas como *Dos. A Love Story, in reverse* de Athanasiou —en la que es protagonista—, *The Promise* de George, *La incorrupta* de Guimarães y *Together* de Galvan. En televisión participa en series como *La que se avecina*, *Águila roja*, *Siete vidas* o *Centro Médico*; y en producciones internacionales como *Stay Inside* y *One Mystery Club*, dirigidas por Athanasiou. Desde 2012 es profesor de interpretación en la Escuela de Arte Dramático de Las Rozas, donde escribe y dirige espectáculos para sus talleres. David Fernández «Fabu» actúa por primera vez en el Teatro de la Zarzuela.

... **ANA VÉLEZ** ... Actriz ... *LA VISTOSA SEÑORITA, PERIODISTA, GRACIELA, ÁNGEL* ...

Nacida por casualidad en Alemania, pasa su niñez y parte de su juventud en Valencia. Y es aquí donde empieza su formación como actriz, aunque finaliza sus estudios en la Real Escuela Superior de Arte Dramático de Madrid. Además de su licenciatura se ha formado también realizando diversos cursos de interpretación con Torgueir Wethal (Odin Teatret), Will Keen y Owen Horsley (de la compañía Cheek by Jowl, de Declan Donellan), entre otros. También ha realizado cursos especializados en verso con Vicente Fuentes y postgrado de verso en la Real Escuela Superior de Arte Dramático con la Asociación José Estruch. Su experiencia profesional se remonta a 1997, donde empieza a trabajar en la compañía de Elisa Ramírez hasta 1999. En 2000 entra a formar parte de la compañía Fuegos Fatuos de Guadalajara, donde trabaja de forma continuada durante trece años en montajes como *El avaro*, *Melocotón en almíbar*, *Las mujeres sabias*, *Tres sombreros de copa*, *María Sarmiento* y *Tartufo*, entre otros. Desde 2014 ha compaginado varios montajes teatrales como *La Celestina*, de la compañía Tumbalobos, *La casa de Bernarda Alba*, con la compañía 300 Pistolas, *Eco* y *Narciso*, de la compañía Miseria y Hambre, o *La rosa tatuada*, para el Centro Dramático Nacional, dirigida por Carme Portaceli. Recientemente ha dirigido títulos como *Melocotón en almíbar* de Miguel Mihura, *La malcasada* de Lope de Vega y *Don Juan Tenorio* de José Zorrilla. Ana Vélez actúa por primera vez en el Teatro de la Zarzuela.

... **LUIS PÉREZ SIERRA** ... Actor ... COMPAÑERO 2º, PERIODISTA, ÁNGEL ...

Nacido en 1999 en la ciudad de Madrid. En sus estudios ha desarrollado distintos proyectos y talleres relacionados con el mundo del cine. También ha organizado la realización de vídeos: la elaboración de guiones, definición de personajes y todo el proceso de montaje. Asimismo, ha preparado otros proyectos en sus cursos de Formación Profesional: Grado Superior de Marketing y Publicidad. Posteriormente completó sus estudios en la Escuela Superior de Imagen y Sonido CES: en las especialidades de doblaje y locución. Ha trabajado como actor de voz en distintos proyectos; por ejemplo, ha sido Woody en *Toy Story* con el fin de presentar su voz; y ha realizado locuciones para varias páginas web. Luis Pérez Sierra participa por primera vez en una producción del Teatro de la Zarzuela.

... **JUAN MATUTE** ... Actor ... COMPAÑERO 3º, PERIODISTA, ÁNGEL ...

Nacido en Madrid. Cursa estudios de Filología Hispánica en la Universidad Autónoma y solfeo y guitarra en el Conservatorio. Se forma como actor (1980-85) en el Laboratorio de Actores del Teatro Estable Castellano con William Layton, Miguel Narros, José Carlos Plaza, Arnold Taraborrelli, Esperanza Abad e Irina Kouberskaya. En sus 40 años como profesional ha trabajado en repetidas ocasiones con José Carlos Plaza, Francisco Nieva, Lluís Pasqual, Guillermo Heras, Luis Olmos, Carlos Fernández de Castro, José Luis Serrano, y también con Miguel Narros, Pere Planella, Carles Alfaro, Jesús Campos, Eduardo Fuentes y Juan Antonio Hormigón. En el Teatro de la Zarzuela debuta en 2004 con Francisco Nieva (*La mala sombra* y *El mal de amores*), trabajando después en *La calesera* con Carles Alfaro, *Doña Francisquita* y *Luisa Fernanda*, con Luis Olmos. Sus trabajos más recientes son *El sueño de la vida* en el Teatro Español (2019) con Lluís Pasqual; *Cecilia Valdés* con Carlos Wagner o *La tempranica* y *La vida breve* (2020) con Giancarlo Del Monaco en La Zarzuela; y *Vuelta de paseo con Poeta en Nueva York* de Lorca (2021) con Eduardo Fuentes. Trabajado en muchas series, entre las que destaca *Farmacia de guardia* con Antonio Mercero (1992-1995). Desde 1994 es miembro del grupo Nancho Novo y Castigados Sin Postre, con los que sigue tocando y editando discos. Además, toca en solitario y graba con producción de Álvaro de Cárdenas. Trabaja en la producción teatral y musical. Es el autor de la exposición *Ignacio de Cárdenas: un arquitecto pionero* en la Fundación Telefónica (2016).

... **HUGO HUERTA** ... Actor ... *EL RUSO MAFIOSO*, PERIODISTA, PRESO, ÁNGEL ...

Comenzó sus estudios de interpretación en el Instituto de Teatro y Artes Escénicas (ITAE). Además fue complementando su formación en ortofonía y dicción, expresión corporal, el Actor y el Método o técnicas del habla aplicadas al Método. Ha trabajado en televisión, cine y teatro. En televisión ha colaborado con series como *Águila roja*, *Amores que duelen*, *Conquistadores: Adventum*, *El don del Alba*, *El internado*, *El comisario* o *Policías, en el corazón de la calle*. En cine ha participado en películas como *Los límites del cielo* de Israel González, *Omnívoros* de Óscar Rojo, *Cuba libre* de Raimundo García o *Enterrados* de Luis Trapiello, así como en cortos como *Blowback* de Cristian R. Sánchez, *The Magic Box* de Álvaro Ramos, *M de Mojacar* de Pablo Piñeiro, *Viejos perdedores* de Rubén Ordieres y *La vida que no es nuestra* de Israel González. También ha sido protagonista del corto *¿Qué quieres ser de mayor?* y ha participado en la serie documental *El corazón del Imperio* de Movistar Plus. En teatro ha actuado en las producciones de *Terapia de choque*

para Microteatro por Dinero, *El pez luchador* para La Crisálida Teatro, *Charles y Henry. Conversaciones y poemarios de Bukowski*, *El primer aviso* para la Real Escuela Superior de Arte Dramático, *Historia del Zoo* o *El bufón del rey* para Escarramán Teatro, entre otros. Estuvo en la Compañía Asturiana de Teatro y la Compañía de Clara Ferrer. Actualmente es profesor de teatro en el Centro Dotacional Integrado de Madrid y en el Colegio Rosa de Luxemburgo de Aravaca. Hugo Huerta actúa por primera vez en el Teatro de la Zarzuela.

... **CARLOS CAÑAS** ... Actor ... *EL MAGNATE CHINO, COMPAÑERO 4º, PERIODISTA, ÁNGEL* ...

Nace en León. En 1992 finalizó sus estudios en la Escuela de Arte Dramático de Valladolid. Amplió su formación actoral con Anatoli Vasiliev, Bob Mc Andrew, Rosario Ruiz, Luis Gimeno, Assumpta Serna, Ramón Quesada y Yolanda Vega, entre otros. En el mundo del teatro ha sido miembro de la compañía de teatro Rayuela durante veinte años, con cuyo montaje de *Dogville*, basada en la película homónima de Lars von Trier, recibieron el Premio Max de 2011 en la categoría de mejor espectáculo revelación. Y con la compañía Yllana participó en el montaje de *La cantante calva* de Ionesco, con el Teatro María Guerrero (Centro Dramático Nacional) en la producción de *Don Juan Tenorio* de Zorrilla con dirección de Ángel Fernando Montesinos y con Emilia Yagüe Producciones en *Miguel de Molina. La copal quebrada* de Borja Ortiz de Gondra con dirección de Rosario Ruiz Rodgers. También ha sido miembro de las compañías Generación Artes, Fauno Producciones, Azar Teatro y La Nave Teatro, entre otras. En el mundo del cine, cabe destacar títulos de películas como *Historias lamentables* de Javier Fesser, *Claret* de Pablo Moreno, *Fenómenos* de Carlos Therón y *Tras la pared* de Patricia Font. Ha participado en distintas series para la televisión: *Brigada Costa del Sol* y *El pueblo* para Telecinco, *Madres. Amor y vida* para Amazon Prime, *Señor, dame paciencia* para Atresplayer Premium y *Sabuesos* para Radio Televisión Española, entre otras. Carlos Cañas colabora por primera vez con el Teatro de la Zarzuela.

... **ARMEN BORICÓ** ... Actor ... *CAMARERO, EDWIN, PERIODISTA, ÁNGEL* ...

Comienza su formación actoral de teatro de la mano de un profesor como Emilio Gutiérrez Caba; y prosigue con Jesús Castejón y Enrique Navarro Monje. También realiza varios cursos en la Unión de Actores de Madrid y en AISGE (Artistas, Intérpretes, Entidad de Gestión de Derechos de Propiedad Intelectual de Madrid). Como especialista de cine y televisión se formó en la Escuela de Especialistas de Ángel Plana de Madrid; y trabajó en todo tipo de películas de acción, series televisivas, así como en anuncios, reportajes o telefilmes. Armen Boricó es actor y coreógrafo de música de varios estilos: Hip Hop, Urban Dance y Afro Dance, entre otros; y es actor especialista de cine y series de televisión (*Stuntman*). Cabe destacar su participación en producciones nacionales como *Fuerza de paz* para Televisión Española, así como *Los hombres de Paco* (Antena 3), *Águila roja* (Televisión Española), *Hospital Central* (Telecinco) y *Antidisturbios* (Movistar) e internacionales como la cuarta temporada de *Jack Ryan* para Amazon Prime Vídeo. En el mundo del cine ha trabajado en *La tarara del Chapao* (2002) de Enrique Navarro, *Libertador* (2013) de Alberto Arvelo Mendoza, *The Gunman* (2015) de Pierre Morel o *Black Beach* (2020) de Esteban Crespo, entre otras, así como en el corto *Thalion Ltd* de Diego Arjona. Ha participado en espectáculos de las películas de Warner Brothers en el Parque Warner de Madrid (Movie World Studios). En el Teatro de la Zarzuela Armen Boricó ha participado en la producción de *El asombro de Damasco* de Luna con dirección de Jesús Castejón.



Ensayo de *policías y ladrones*. Teatro de la Zarzuela, abril 2018

© Javier del Real

